

Guida all'uso 5607

ITALIANO

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Per far sì che questo orologio fornisca la durata di servizio di molti anni per cui è stato progettato, leggere con attenzione e seguire le istruzioni riportate in questo manuale, in particolare le informazioni contenute in "Avvertenze sull'uso" e "Manutenzione".

I

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

I-1

Cose da controllare prima di usare l'orologio

1. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-12) per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale.

Importante!

- Dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

2. Impostare l'ora attuale.

- Vedere "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-16).

L'orologio è ora pronto per l'uso.

I-2

Indice

Cenni su questo manuale I-1

Cose da controllare prima di usare l'orologio I-2

Guida di riferimento per i modi di funzionamento I-6

Indicazione dell'ora I-11

Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario I-12

 Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario... I-12

 Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva) I-15

Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali I-16

 Per configurare le impostazioni di ora e data digitali I-16

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario I-20

 Per entrare nel modo di ora internazionale I-20

I-3

Per vedere l'ora in un altro fuso orario I-20

Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città I-21

Uso della suoneria I-22

 Per entrare nel modo di suoneria I-23

 Per impostare l'ora per la suoneria I-23

 Per provare il suono della suoneria I-24

 Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta I-25

 Per silenziare la suoneria I-26

Uso del cronometro I-27

 Per entrare nel modo di cronometro I-27

 Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso I-28

 Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale I-28

 Per misurare due tempi di arrivo I-28

Timer per il conto alla rovescia I-30

 Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia I-30

I-4

Per configurare il timer per il conto alla rovescia I-31

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia I-32

Per silenziare la suoneria I-32

Regolazione dell'impostazione delle lancette analogiche I-33

 Per regolare l'ora analogica I-33

Illuminazione I-35

 Per far accendere l'illuminazione I-35

Segnale acustico di pressione pulsanti I-36

 Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti I-36

Soluzione di problemi I-37

Indicatori principali I-39

Caratteristiche tecniche I-41

Avvertenze sull'uso I-43

Manutenzione I-56

I-5

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere la data attuale della città per l'ora del proprio fuso orario • Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) • Configurare le impostazioni per l'ora e la data • Selezionare l'indicazione dell'ora di 12 ore e 24 ore • Regolare le lancette analogiche 	Modo di indicazione dell'ora	I-11
Vedere l'ora attuale di una fra 48 città (29 fusi orari) del mondo	Modo di ora internazionale	I-20
Impostare un'ora per la suoneria	Modo di suoneria	I-22
Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso	Modo di cronometro	I-27

I-6

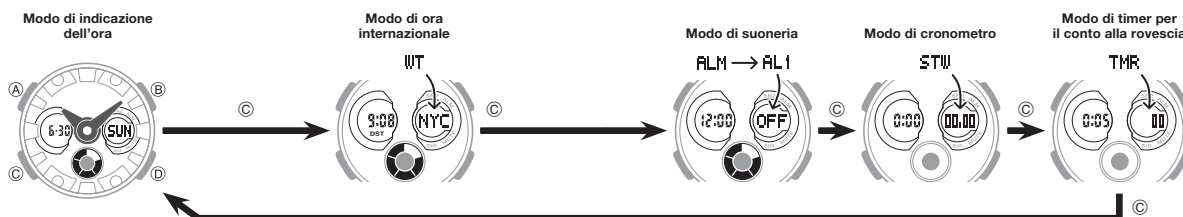
Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
Usare il timer per il conto alla rovescia	Modo di timer per il conto alla rovescia	I-30

I-7

Selezione di un modo di funzionamento

- Premere **C** per scorrere ciclicamente i modi di funzionamento come mostrato di seguito.

- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando la schermata di un modo di impostazione, con cifre lampeggianti, è visualizzata sul display), premere **B** per far illuminare il display.



I-8

I-9

Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

Funzioni di ritorno automatico

Se si lascia la schermata di un modo di impostazione con cifre lampeggianti visualizzata sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo di funzionamento appaiono per primi.

Scorrimento

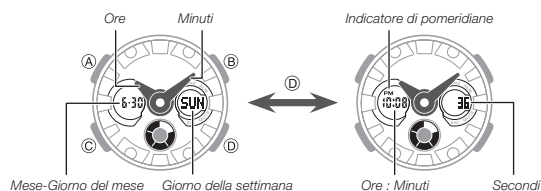
I pulsanti **(B)** e **(D)** servono nel modo di impostazione per scorrere i dati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi pulsanti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

I-10

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

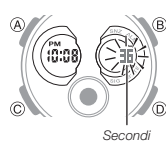
- Ogni pressione di **(D)** fa cambiare la visualizzazione digitale fra i due formati mostrati di seguito.



I-11

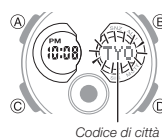
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario: la selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e la selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).



Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché i secondi iniziano a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
 - L'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa.



2. Premere **(C)** due volte per spostare il lampeggiamento sul codice di città.
 - Per i dettagli sui codici di città, vedere "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
3. Premere **(D)** (Est) o **(B)** (Ovest) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere **(A)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

I-12

I-13

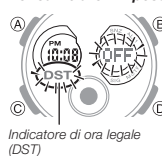
Nota

- Dopo aver specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.

* Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.

Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.

Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché i secondi iniziano a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
2. Premere **(C)** per visualizzare il modo di impostazione ora legale.
3. Premere **(D)** per passare dall'ora legale (**ON**) all'ora solare (**OFF**) e viceversa.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere **(A)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
 - L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

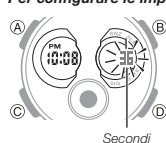
I-14

I-15

Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali

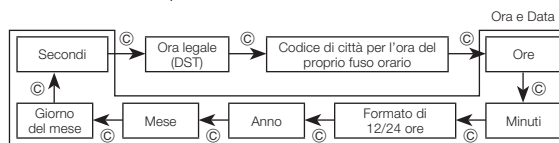
Eseguire il procedimento descritto di seguito per regolare le impostazioni di ora e data digitali.

Per configurare le impostazioni di ora e data digitali



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché i secondi iniziano a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.

2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



- I seguenti punti spiegano come configurare soltanto le impostazioni di indicazione dell'ora.

I-16

I-17

3. Quando l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare **(D)** e/o **(B)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
36	Riportare i secondi a 00	Premere (D) .
OFF	Passare dall'ora legale (ON) all'ora solare (OFF) e viceversa	Premere (D) .
TYO	Cambiare il codice di città	Usare (D) (Est) o (B) (Ovest).
PM 10:38	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D) .
20 19 6:30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	Usare (D) (+) o (B) (-).

I-18

4. Premere **(A)** per lasciare il modo di impostazione.

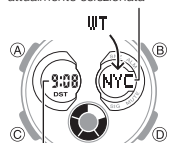
Nota

- Per informazioni sulla selezione di una città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale (DST), vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-12).
- Quando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore è selezionato per l'indicazione dell'ora, l'indicatore **PM** (pomeridiane) apparirà sul display per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 pm. Nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am. Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore **PM** (pomeridiane).
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.

I-19

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

Città per l'ora internazionale attualmente selezionata



Ora attuale nella città per l'ora internazionale attualmente selezionata

È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 29 fusi orari (48 città) del mondo. La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

Per entrare nel modo di ora internazionale

Usare **(C)** per selezionare il modo di ora internazionale come mostrato a pagina I-8.

Per vedere l'ora in un altro fuso orario

Nel modo di ora internazionale, usare **(D)** (Est) per scorrere i codici di città.

I-20

Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, usare **(D)** (Est) per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.

2. Tenere premuto **(A)** per almeno due secondi.

- Questa operazione fa passare il codice di città selezionato al punto 1 dall'ora legale (indicatore **DST** visualizzato) all'ora solare (indicatore **DST** non visualizzato) e viceversa.

• Non è possibile usare il modo di ora internazionale per cambiare l'impostazione dell'ora legale (DST) della città attualmente selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario nel modo di indicazione dell'ora.

• Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora internazionale.

• Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

I-21

Uso della suoneria



Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà quando viene raggiunta l'ora fissata per quella suoneria. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione, mentre le altre quattro sono suonerie quotidiane. L'operazione di suoneria a ripetizione verrà ripetuta ogni cinque minuti, fino ad un massimo di sette volte. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che farà suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

I-22

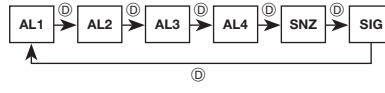
Per entrare nel modo di suoneria

Usare **(C)** per selezionare il modo di suoneria come illustrato a pagina I-9.

- La schermata della suoneria a ripetizione è indicata da **SNZ**, mentre le schermate delle altre suonerie sono numerate da **AL1** a **AL4**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SIG**.

Per impostare l'ora per la suoneria

1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



I-23

2. Tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
3. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare **(D)** (+) o **(B)** (-) per farla cambiare.
 - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, fare attenzione ad impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore **PM**).
5. Premere **(A)** per lasciare il modo di impostazione.

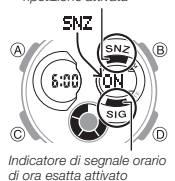
Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(D)** per far suonare la suoneria.

I-24

Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

Indicatore di suoneria a ripetizione attivata



Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.

- Quando è visualizzata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere **(A)** per farla passare da attivata ("On" visualizzato) a disattivata ("OFF" visualizzato) e viceversa.

• L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata), l'indicatore di suoneria a ripetizione attivata (quando la suoneria a ripetizione è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

I-25

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

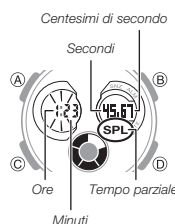
Nota

- Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di segnalazione viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
 - Visualizzazione della schermata di impostazione modo di indicazione dell'ora
 - Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione

I-26

Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.



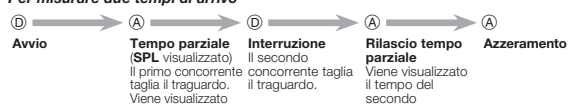
Per entrare nel modo di cronometro

Usare **(C)** per selezionare il modo di cronometro come mostrato a pagina I-9.

Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Una volta cominciata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme **(D)** per interromperla, anche se si è usciti dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra indicato.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.

Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



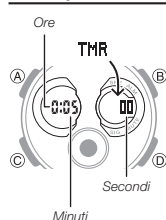
Per misurare due tempi di arrivo



I-28

I-29

Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia
Usare (C) per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia come mostrato a pagina I-9.

Per configurare il timer per il conto alla rovescia



- Quando il tempo di inizio del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto (A) finché il tempo di inizio attuale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica il modo di impostazione.
 - Se il tempo di inizio del conto alla rovescia non è visualizzato, usare il procedimento descritto in "Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia" (pagina I-32) per visualizzarlo.
- Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



I-30

I-31

- Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare le impostazioni delle ore e dei minuti.
 - Per contare alla rovescia da 24 ore, impostare un tempo di inizio di 0:00.
- Premere (A) per lasciare il modo di impostazione.

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se lo è, premere (D) per interromperla e quindi premere (A) per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia.

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

I-32

I-33

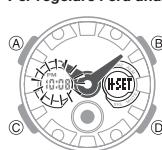
- Se è necessario far avanzare l'impostazione dell'ora analogica di molto, tenere premuto (D) finché l'indicazione dell'ora inizia ad avanzare rapidamente, e quindi premere (B). Questa operazione blocca il movimento rapido delle lancette, pertanto è possibile rilasciare i due pulsanti. Il movimento rapido delle lancette continua finché si preme un pulsante qualsiasi. Esso si fermerà automaticamente dopo che l'indicazione dell'ora è avanzata di 12 ore o se una suoneria (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta o segnalatore acustico del conto alla rovescia) inizia a suonare.
- Premere (A) per lasciare il modo di impostazione.
 - L'orologio regolerà automaticamente e leggermente la lancetta dei minuti in modo da farla corrispondere al suo conteggio interno dei secondi quando si esce dal modo di impostazione.

I-34

Regolazione dell'impostazione delle lancette analogiche

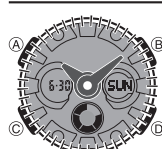
Eseguire il procedimento descritto di seguito per regolare le lancette analogiche in modo che le loro impostazioni corrispondano all'ora digitale.

Per regolare l'ora analogica



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (D) per almeno tre secondi finché l'ora attuale inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione ora analogica.
- Premere (D) per far avanzare l'impostazione dell'ora analogica di 20 secondi.
 - Tenere premuto (D) per far avanzare l'impostazione dell'ora analogica rapidamente.

Illuminazione



Il quadrante dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio.

Per far accendere l'illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando la schermata di un modo di impostazione, con cifre lampeggianti, è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display.

Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Segnale acustico di pressione pulsanti



Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e gli altri segnalatori acustici funzioneranno tutti normalmente.

Indicatore di silenziamento

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

Tenere premuto (C) finché il segnale acustico di pressione pulsanti suona (3 secondi circa).

- Questa operazione attiverà o disattiverà il segnale acustico di pressione pulsanti.
- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato quando il segnale acustico di pressione pulsanti è disattivato (silenziato).
- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione pulsanti è disattivato.

I-36

Soluzione di problemi

Impostazione dell'ora

L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (pagina I-12). Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

L'impostazione dell'ora attuale differisce di 1 ora.

Potrebbe rendersi necessario cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-16) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

I-37

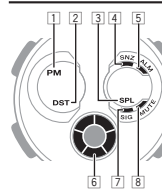
Modo di ora internazionale

L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.

Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città" (pagina I-21).

I-38

Indicatori principali



Numero	Nome	Vedere
1	Indicatore di pomeridiane	I-11
2	Indicatore di ora legale (DST)	I-15, I-21
3	Indicatore di tempo parziale	I-27
4	Indicatore di suoneria a ripetizione attivata	I-25
5	Indicatore di suoneria attivata	I-23
6	Indicatore grafico	-
7	Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato	I-25
8	Indicatore di silenziamento	I-36

I-39

6 Indicatore grafico

Modo di funzionamento	Significato degli indicatori
Indicazione dell'ora Ora internazionale Suoneria	Secondo attuale
Timer per il conto alla rovescia	Secondi del timer
Cronometro	Decimi di secondo trascorsi

I-40

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo
Capacità di misurazione: 23:59 59,99"
Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo
Gamma del conto alla rovescia: 24 ore
Gamma di impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia:
Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto)

Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa)

Pile: Due pile all'ossido di argento (tipo: SR726W)
Durata di circa 2 anni per il tipo SR726W (supponendo un uso della suoneria per 20 secondi al giorno e un uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno)

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare le pile.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

I-42

- Non usare questo orologio per immersioni con respiratori o per altri tipi di immersioni che richiedono bombole d'aria.
- Gli orologi che non recano la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore non sono protetti dagli effetti del sudore. Evitare di usare un orologio di questo tipo in condizioni in cui esso potrebbe essere esposto a grandi quantità di sudore o umidità, o a schizzi d'acqua diretti.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, notare le avvertenze sull'utilizzo descritte di seguito. Tali modalità di utilizzo riducono le prestazioni di resistenza all'acqua e possono causare l'appannamento del vetro.
 - Non azionare la corona o i pulsanti mentre l'orologio è immerso in acqua o mentre è bagnato.
 - Evitare di indossare l'orologio mentre ci si lava.
 - Non indossare l'orologio in una piscina riscaldata, in una sauna o in qualsiasi altro ambiente con alta temperatura/alta umidità.
 - Non indossare l'orologio mentre ci si lava le mani o il viso, mentre si svolgono faccende domestiche o mentre si esegue qualsiasi altra operazione che comporta l'impiego di saponi o detergenti.

I-44

- La superficie interna del vetro dell'orologio potrebbe appannarsi quando l'orologio viene esposto ad un brusco calo di temperatura. Nessun problema si verifica se l'appannamento si dirada relativamente presto. Improvvisi ed estremi cambiamenti di temperatura (come quando si entra in una stanza in cui è in funzione l'aria condizionata in estate e si rimane vicino all'uscita di un condizionatore d'aria, o come quando si esce da una stanza riscaldata in inverno e si lascia venire l'orologio a contatto con la neve) possono far sì che l'appannamento del vetro impieghi più tempo per diradarsi. Se l'appannamento del vetro non si dirada o se si nota umidità all'interno del vetro, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Questo orologio resistente all'acqua è stato testato in conformità con le norme dell'Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione.

I-46

Temperatura

- Non lasciare mai l'orologio sul cruscotto di un'automobile, nei pressi di apparecchi per il riscaldamento o in qualsiasi altro luogo soggetto a temperature molto alte. Non lasciare l'orologio in luoghi in cui esso potrebbe trovarsi esposto a temperature molto basse. A causa di temperature eccessivamente alte o basse l'orologio potrebbe restare indietro o andare avanti, fermarsi o presentare altri problemi di funzionamento.
- Se si lascia l'orologio in un luogo con una temperatura superiore a +60°C (140°F) per lunghi periodi, potrebbero verificarsi problemi con il suo display a cristalli liquidi. Le indicazioni sul display a cristalli liquidi possono risultare di difficile lettura a temperature inferiori a 0°C (32°F) e superiori a +40°C (104°F).

I-48

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (PM), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099
Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città);
Ora solare/Ora legale (ora estiva)

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)

Ora internazionale: 48 città (29 fusi orari) e Tempo universale coordinato (UTC)
Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

Suonerie: 5 suonerie quotidiane (con una suoneria a ripetizione); Segnale orario di ora esatta

I-41

Avvertenze sull'uso

Resistenza all'acqua

- Le informazioni riportate di seguito valgono per gli orologi recanti la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore.

Indicazione	Sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	Nessuna indicazione BAR	Resistenza all'acqua potenziata con uso quotidiano		
			5 atmosfere	10 atmosfere	20 atmosfere
			5BAR	10BAR	20BAR
Esempi di uso quotidiano	Lavaggio mani, pioggia	Sì	Sì	Sì	Sì
	Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	No	Sì	Sì	Sì
	Windsurf	No	No	Sì	Sì
	Immersioni in apnea	No	No	Sì	Sì

OPUM-E

I-43

- Dopo l'immersione in acqua di mare, sciacquare l'orologio con acqua dolce per eliminare da esso tutte le tracce di sale e di sporco.
- Per mantenere la resistenza all'acqua, far sostituire le guarnizioni dell'orologio periodicamente (circa una volta ogni due o tre anni).
- Un tecnico qualificato controllerà che l'orologio abbia una resistenza all'acqua appropriata ogni volta che si fa sostituire la pila dell'orologio. Per la sostituzione della pila sono necessari attrezzi speciali. Richiedere sempre la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Alcuni orologi resistenti all'acqua hanno eleganti cinturini in pelle. Evitare il nuoto, il lavaggio e qualsiasi altra attività che causa l'esposizione diretta di un cinturino in pelle all'acqua.

Cinturino

- Lo stringere eccessivamente il cinturino può causare sudorazione e può rendere difficile il passaggio dell'aria sotto il cinturino, condizioni che provocano irritazioni cutanee. Non stringere troppo il cinturino. Deve esserci sempre spazio a sufficienza tra il cinturino ed il polso affinché sia possibile inserirvi un dito.
- Deterioramento, ruggine ed altre condizioni possono far spezzare il cinturino o farlo staccare dall'orologio, conseguenze che a loro volta possono provocare la fuoriuscita dei perni del cinturino dalle rispettive posizioni o la loro caduta. Tali condizioni comportano il rischio che l'orologio cada dal polso e vada perduto, e comportano anche il rischio di lesioni fisiche. Avere sempre molta cura del cinturino e tenerlo pulito.
- Smettere immediatamente di usare un cinturino se si nota una qualsiasi delle seguenti condizioni: perdita della flessibilità del cinturino, incrinature sul cinturino, scolorimento del cinturino, allentamento del cinturino, perni di collegamento del cinturino fuoriusciti o caduti, o qualsiasi altra anomalia. Portare l'orologio al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO per il controllo e la riparazione (interventi a pagamento) o per far sostituire il cinturino (intervento a pagamento).

I-47

Impatti

- L'orologio è stato progettato per sopportare gli impatti cui potrebbe andare incontro durante il normale utilizzo quotidiano e attività leggere quali il gioco del catch, del tennis, ecc. Tuttavia, se si lascia cadere l'orologio o se lo si sottopone altrimenti a forti impatti, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. Notare che gli orologi con design resistente agli urti (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) possono essere indossati durante l'utilizzo di motoseghe o durante altre attività che comportano forti vibrazioni, o mentre si praticano attività sportive intense (motocross, ecc.).

Magnetismo

- Le lancette degli orologi analogici e combinati (analogico-digitali) sono mosse da un motore che impiega forza magnetica. Quando un orologio di questo tipo si trova nei pressi di un dispositivo (casse acustiche, collane magnetiche, telefoni cellulari, ecc.) che emette un forte magnetismo, il magnetismo potrebbe far rallentare, far accelerare o far fermare l'indicazione dell'ora, causando di conseguenza un'indicazione dell'ora errata.

I-49

- È necessario evitare un magnetismo molto forte (da apparecchiature mediche, ecc.) perché esso potrebbe provocare problemi di funzionamento dell'orologio e danneggiare i componenti elettronici.

Cariche elettrostatiche

- Se l'orologio viene esposto a cariche elettrostatiche molto forti, la sua indicazione dell'ora potrebbe risultare errata. Cariche elettrostatiche molto forti possono anche danneggiare i componenti elettronici.
- Le cariche elettrostatiche possono causare la momentanea scomparsa della visualizzazione o un effetto arcobaleno sul display.

Sostanze chimiche

- Evitare che l'orologio venga a contatto con acqueragia, benzina, solventi, oli o grassi, o con prodotti per la pulizia, adesivi, vernici, medicinali o cosmetici contenenti tali sostanze. Il contatto con tali sostanze potrebbe far scolorire o danneggiare la cassa in resina, il cinturino in resina, il cinturino in pelle e altre parti.

I-50

I-51

- Se si lascia bagnato l'orologio per lunghi periodi, la colorazione fluorescente potrebbe sbiadirsi. Asciugare l'orologio appena possibile dopo che esso si è bagnato.
- Le parti in resina semitrasparente possono scolorirsi a causa di sudore e sporco, e se esposte ad alte temperature e ad alta umidità per lunghi periodi.
- L'utilizzo quotidiano e il deposito per lunghi periodi dell'orologio possono portare a deterioramento, rottura o piegatura delle parti in resina. L'entità di tali danni dipende dalle condizioni di utilizzo e dalle condizioni di deposito.

Cinturini in pelle

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore del cinturino in pelle, oppure il cinturino in pelle dell'orologio potrebbe macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio con un panno morbido prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.

I-52

I-53

- Servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare le parti di metallo con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lavano le parti di metallo, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

Cinturini resistenti ai batteri e agli odori

- Un cinturino resistente ai batteri e agli odori protegge dall'odore prodotto dalla formazione dei batteri del sudore, assicurando comfort e igiene. Per assicurare la massima resistenza ai batteri e agli odori, tenere il cinturino pulito. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare completamente dal cinturino sporco, sudore e umidità. Un cinturino resistente ai batteri e agli odori previene la formazione di organismi e batteri. Esso non protegge da eruzioni cutanee provocate da reazioni allergiche, ecc.

I-54

I-55

Manutenzione

Cura dell'orologio

- Ricordare che l'orologio viene portato a contatto con la pelle, proprio come un capo di abbigliamento. Per assicurare che l'orologio fornisca le prestazioni al livello per cui è stato progettato, mantenerlo pulito passandolo frequentemente con un panno morbido in modo da tenerlo libero da sporco, sudore, acqua e altri corpi estranei.
- Ogni volta che l'orologio è rimasto esposto ad acqua di mare o fango, sciacquarlo con acqua dolce pulita.
 - Per un cinturino di metallo o un cinturino in resina con parti di metallo, servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare il cinturino con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lava il cinturino, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

I-56

I-57

- La ruggine può causare aree appuntite sulle parti di metallo e può far fuoriuscire i perni del cinturino dalle rispettive posizioni o farli cadere. Qualora si notino eventuali anomalie, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Anche se la superficie del metallo appare pulita, il sudore e la ruggine negli interstizi possono sporcare le maniche degli abiti, provocare irritazioni cutanee, e persino interferire con il funzionamento dell'orologio.

Usura precoce

- Sudore o acqua lasciati su un cinturino in resina o sulla lunetta, oppure il riponimento dell'orologio in un luogo soggetto ad elevata umidità possono causare un'usura precoce, tagli e incrinature.

I-58

I-59

Deposito

- Se non si intende usare l'orologio per un lungo periodo di tempo, eliminare da esso qualsiasi traccia di sporco, sudore e umidità, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Parti in resina

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore delle parti in resina, oppure le parti in resina dell'orologio potrebbero macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia l'orologio in luoghi cui esso potrebbe essere esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco l'orologio per lunghi periodi, l'orologio potrebbe scolorirsi.
- La frizione causata da alcune condizioni (potente forza esterna, forti strofinamenti, impatti, ecc.) possono causare lo scolorimento delle parti colorate.
- Se sul cinturino sono presenti figure stampate, un forte strofinamento dell'area stampata può causare scolorimento.

- Se si lascia un cinturino in pelle in luoghi cui esso rimane esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco un cinturino in pelle per lunghi periodi, il cinturino potrebbe scolorirsi.

ATTENZIONE: Se un cinturino in pelle viene sottoposto a strofinamento o viene lasciato sporco, esso potrebbe macchiare o macchiarsi e scolorirsi.

Parti di metallo

- Se si lasciano sporche le parti di metallo, ciò potrebbe causare la formazione di ruggine, anche se le parti sono in acciaio inossidabile o placcate. Quando le parti di metallo sono rimaste esposte a sudore o acqua, passarle bene con un panno morbido e assorbente e quindi riporre l'orologio in un luogo ben ventilato per farlo asciugare.

Display a cristalli liquidi

- Le indicazioni sul display potrebbero risultare di difficile visione se si guarda il display obliquamente.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

- Per un cinturino in resina, lavare con acqua e quindi asciugare con un panno morbido. Notare che talvolta sulla superficie di un cinturino in resina potrebbero apparire degli aloni. Ciò non avrà alcuna conseguenza sulla pelle o sugli abiti. Eliminare l'alone passando il cinturino con un panno.
- Eliminare acqua e sudore da un cinturino in pelle passando il cinturino con un panno morbido.
- Il mancato azionamento della corona, dei pulsanti o della lunetta girevole dell'orologio potrebbe causare in seguito problemi di funzionamento di tali parti. Periodicamente ruotare la corona e la lunetta girevole, e premere i pulsanti per mantenere un funzionamento appropriato.

Pericoli derivanti da una scarsa cura dell'orologio

Ruggine

- Nonostante l'acciaio impiegato per l'orologio sia altamente resistente alla ruggine, la ruggine può formarsi se l'orologio non viene pulito dopo che si è sporcato.
 - La presenza di sporco sull'orologio può impedire all'ossigeno di venire a contatto con il metallo, condizione che può portare alla rottura dello strato passivante di ossido sulla superficie del metallo e alla formazione di ruggine.

Irritazioni cutanee

- Persone con una pelle sensibile o in cattive condizioni fisiche possono riportare irritazioni cutanee quando indossano un orologio. Tali persone devono tenere particolarmente puliti i cinturini in pelle o i cinturini in resina dei loro orologi. In caso di bollicine o altre irritazioni cutanee, togliersi immediatamente l'orologio e rivolgersi ad un dermatologo.

Sostituzione delle pile

- Richiedere la sostituzione delle pile al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Far sostituire le pile esclusivamente con il tipo specificato nella Guida dell'utilizzatore. L'uso di pile di tipo diverso può causare problemi di funzionamento.
- Quando si fanno sostituire le pile, richiedere anche un controllo dell'appropriata resistenza all'acqua dell'orologio.

- Le parti in resina decorative possono usurarsi, incrinarsi o piegarsi nel corso del tempo se soggette al normale utilizzo quotidiano. Notare che qualora in un orologio presentato per la sostituzione delle pile si riscontrino incrinature o altre anomalie indicanti possibili danni, l'orologio verrà restituito con una spiegazione dell'anomalia riscontrata, senza che l'intervento di assistenza richiesto sia eseguito.

Pile iniziali

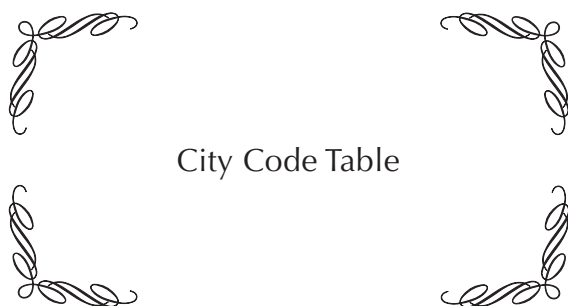
- Le pile che sono inserite nell'orologio al momento dell'acquisto sono state utilizzate in fabbrica per testare le funzioni e il funzionamento dell'orologio.
- La durata delle pile di prova può essere inferiore rispetto alla normale durata delle pile indicata nella Guida dell'utilizzatore. Tenere presente che la sostituzione di queste pile è a pagamento, anche se la sostituzione si rende necessaria entro il periodo di garanzia dell'orologio.

Basso livello di carica delle pile

- Un basso livello di carica delle pile è indicato da un notevole errore nell'indicazione dell'ora, dall'affievolimento della visualizzazione sul display o dall'assenza della visualizzazione.
- L'utilizzo dell'orologio mentre il livello di carica delle pile è basso può essere causa di problemi di funzionamento. Sostituire le pile il più presto possibile.

I-60

I-61



L

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
YTO	Toronto	-5
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
YYT	St. John's	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+1
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2

L-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3.5
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+11
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch (As of July 2018).
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-2

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan